CONTRATO CERRADO UTGS N° 10/2017 - ADQUISICIÓN DE ÚTILES DE OFICINA Y TÓNERS, SUSCRIPTO ENTRE LA EMPRESA GÉMINIS INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A. Y LA UNIDAD TÉCNICA DE GABINETE SOCIAL, DEPENDIENTE DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA.

Entre la **UNIDAD TÉCNICA DEL GABINETE SOCIAL DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA**, domiciliada en el Piso 12 del Edificio Ayfra, sito en la calle Pte. Franco esq. Ayolas de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por la **Lic. Mirta Denis Lird**, con Cédula de Identidad N° 1.696.696, en su carácter de Directora Ejecutiva designada por Decreto N° 452/2013 del Poder Ejecutivo, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la empresa **GÉMINIS INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A.**, domiciliada en la calle Acosta Ñu Nº 882 esq. Aquidaban, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el **Señora Nancy Oreggioni**, con Cédula de Identidad N° 1.031.203, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "**CONTRATO CERRADO DE ADQUISICIÓN DE ÚTILES DE OFICINA Y TÓNERS PARA LA UTGS**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

El presente contrato tiene por objeto establecer las obligaciones de la CONTRATANTE y el PROVEEDOR, con relación a la ADQUISICIÓN DE ÚTILES DE OFICINA Y TÓNERS PARA LA UTGS.

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;

(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;

(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;

(d) La oferta del Proveedor;

(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en el PBC".

geminis Ind. y Com. S.A.
Acosta Ñu Nº 882
Lambaré - Paraguay
Tel.: (021) 901.853
(021) 906.391
(0984) 755.350

Gabinete Social Presidencia de la República
Dirección Ejecutiva

CONTRATO CERRADO UTGS N° 10/2017 - ADQUISICIÓN DE ÚTILES DE OFICINA Y TÓNERS, SUSCRIPTO ENTRE LA EMPRESA GÉMINIS INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A. Y LA UNIDAD TÉCNICA DE GABINETE SOCIAL, DEPENDIENTE DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

3.1 El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

2017								
TIPO	PRG.	SUBP.	PRY.	F.F.	O.F.	DPTO.	SGOG	MONTO Gs.
3	001	00	02	30	302	99	340	381.410.870

3.2 Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 329.043

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación por Concurso de Ofertas N° 01/2017, convocado por la Unidad Técnica del Gabinete Social. La adjudicación fue realizada según Resolución Institucional UTGS N° 102/2017.

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Pliego de Bases						GÉMINIS INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A.			
ITEM N°	CC	Descripción de los bienes	UM	Cantidad	Presen-tación	Marca	Proceden-cia	Precio unitario (IVA incluido)	Precio Total (IVA incluido)
1	31201610-009	Pegamento en barra: de 40 gramos.	UNIDAD	37	UNIDAD	KORES	CHINA	11.750	434.750
2	44121801-004	Corrector a Cinta	UNIDAD	41	UNIDAD	KOBO	CHINA	4.500	184.500
3	44121802-002	Corrector liquido: a base de agua, no tóxico de 18 ml.	UNIDAD	53	UNIDAD	FRAMA	BRASIL	1.950	103.350
4	31201510-001	Cinta adhesiva transparente ancho de 48mm y 50 metros.	UNIDAD	77	UNIDAD	DE FITA	NACIONAL	4.110	316.470
5	44121708-006	Marcadores fosforescentes o resaltador punta gruesa, color amarillo, verde, naranja y rosa en caja de 12 unidades.	UNIDAD	8	CAJA	GEMINIS	INDIA	12.000	96.000
6	44121708-002	Marcador permanente o indeleble punta gruesa	UNIDAD	6	UNIDAD	GEMINIS	INDIA	1.550	9.300
7	60121108-018	Cuaderno universitario tapa dura con espiral 200 hojas. Colores: Negro, Azul, Rojo, Marfil.	UNIDAD	38	UNIDAD	AVON	NACIONAL	10.000	380.000
8	14111531-001	Libro de Acta de 100 hojas foliadas.	UNIDAD	2	UNIDAD	IMPRESOL	NACIONAL	13.900	27.800

geminis Ind. y Com. S.A.
Acosta Ñu N° 882
Lambaré - Paraguay
Tel.: (021) 901.853
(021) 906.391

CONTRATO CERRADO UTGS N° 10/2017 - ADQUISICIÓN DE ÚTILES DE OFICINA Y TÓNERS, SUSCRIPTO ENTRE LA EMPRESA GÉMINIS INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A. Y LA UNIDAD TÉCNICA DE GABINETE SOCIAL, DEPENDIENTE DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA.

9	44122008-001	Separador de plástico: tamaño A4 de 10 divisiones.	UNIDAD	641	UNIDAD	POLIBRAS	BRASIL	11.000	7.051.000
10	44111509-010	Porta documento: Hojas Plásticas para guardar documentos, Tamaño A4.	UNIDAD	130	UNIDAD	HMZ	CHINA	200	26.000
11	44122015-006	Bibliorato lomo fino plastificado tamaño A4	UNIDAD	195	UNIDAD	GEMINIS	NACIONAL	5.530	1.078.350
12	44122015-007	Bibliorato lomo ancho plastificado tamaño Oficio.	UNIDAD	495	UNIDAD	GEMINIS	NACIONAL	5.530	2.737.350
13	44122107-001	Grapa o grampa: Carga para presilladora en caja de 10 unidades cada una, tamaño 26/6.	UNIDAD	4	CAJA	EAGLE	CHINA	14.500	58.000
14	44122107-001	Grapa o grampa: Carga para presilladora en cajas de 10 unidades cada una, tamaño 23/13	UNIDAD	4	CAJA	SKREBBA	CHINA	31.500	126.000
15	44121615-001	Presilladora: metálica N° 206 presilla hasta 20 hojas por vez.	UNIDAD	14	UNIDAD	GEMINIS	CHINA	7.500	105.000
16	44121615-001	Presilladora grande metálica para 150 hojas como mínimo.	UNIDAD	4	UNIDAD	ALDO	CHINA	124.000	496.000
17	44101716-001	Perforadora metálica de escritorio, perfora como mínimo 20 hojas por vez.	UNIDAD	31	UNIDAD	GEMINIS	CHINA	10.000	310.000
18	44121627-001	Señales o marcadores de libro: banderitas señalizadores tipo flecha, 5 colores, 100 hojas 12x48mm por cada paquete.	UNIDAD	187	UNIDAD	EAGLE	CHINA	4.000	748.000
19	44122016-001	Aprieta papel Clips mariposa tamaño 32mm en cajitas de 12 unidades.	UNIDAD	360	CAJA	BINBIN	CHINA	7.980	2.872.800
20	44122016-001	Aprieta papel Clips mariposa tamaño 41mm en cajitas de 12 unidades.	UNIDAD	360	CAJA	BINBIN	CHINA	11.500	4.140.000
21	44121604-001	Sello Automático: Automatik 911, medidas: 14.5 x 37 mm, de 4 lineas, tamaño legible, cajita plástica de color negro y con tinta color azul y/o negro según la necesidad de la convocante	UNIDAD	5	UNIDAD	COLOP	AUSTRIA	85.000	425.000
22	44121604-006	Sello numerador o foliador: Foliador Automatik F-65: foliador de construcción metálica, 6 dígitos de 5mm, repeticiones: 0, 1, 2 al 12. Tinta de aceite 751 de 25ml, color azul. Utilizar la tinta adecuada para el foliador de metal, de lo contrario se oxidara.	UNIDAD	2	UNIDAD	GREAT WALL	CHINA	82.000	164.000
23	44121604-002	Sello de plástico común de 1 línea.	UNIDAD	5	UNIDAD	NEW SHOP	NACIONAL	35.000	175.000
24	14111514-001	Block de papel adhesivo: Nota adhesiva en colores, 100 hojas 75 x 75 mm por cada paquete.	UNIDAD	106	UNIDAD	EAGLE	CHINA	2.100	222.600
25	44121624-003	Regla de metal de 30cm.	UNIDAD	3	UNIDAD	INCH	CHINA	2.940	8.820
26	44121618-001	Tijera de oficina: puntas redondeadas y hojas de acero inoxidable, medidas 17cm 6" 3/4	UNIDAD	23	UNIDAD	STAINLESS	CHINA	5.000	115.000
27	44122120-001	Espiral de encuadernación: para 300 hojas, en paquete de 20 unidades.	UNIDAD	1	UNIDAD	LASSANE	BRASIL	60.000	60.000

geminis Ind. y Com. S.A.
Acosta Ñu N° 862
Lambaré - Paraguay
Tel.: (021) 901.853
(021) 906.391

Gabinete Social Presidencia de la República
Dirección Ejecutiva

CONTRATO CERRADO UTGS N° 10/2017 - ADQUISICIÓN DE ÚTILES DE OFICINA Y TÓNERS, SUSCRIPTO ENTRE LA EMPRESA GÉMINIS INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A. Y LA UNIDAD TÉCNICA DE GABINETE SOCIAL, DEPENDIENTE DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA.

28	43201811-001	DVD grabables: Con estuche de plástico transparente cada uno.	UNIDAD	35	UNIDAD	PRINCO PLATINO	CHINA	4.800	168.000
29	44122011-014	Carpeta archivadora de plástico con elástico, tamaño oficio, colores a elegir, tipo sobre.	UNIDAD	10	UNIDAD	DELLO	BRASIL	5.000	50.000
30	44121902-002	Tinta para almohadilla color azul.	UNIDAD	2	UNIDAD	GEMINIS	CHINA	2.950	5.900
31	60121123-001	Papel Contac adhesivo transparente de 10 metros cada rollo.	UNIDAD	5	UNIDAD	GEMINIS	CHINA	20.000	100.000
32	44121621-001	Almohadilla para sello manual, estuche con base de plástico y tapa metálica color mostaza, tamaño de almohadilla N° 3, dimensiones 6,7 x 11,0. Color de la almohadilla azul.	UNIDAD	5	UNIDAD	KOFA	CHINA	5.000	25.000
33	44111509-007	Porta lápices mediano: cilíndrico metálico, en color negro.	UNIDAD	1	UNIDAD	GEMINIS	CHINA	6.100	6.100
34	44111503-001	Franelógrafo de Corcho, medidas: 60 x 90 cm. con bordes de madera.	UNIDAD	2	UNIDAD	CORTIARTE	CHINA	102.500	205.000
35	44111503-002	Bandeja de correspondencia de 2 pisos, material de plástico resistente.	UNIDAD	3	UNIDAD	CHUANGYI	CHINA	21.000	63.000
36	44111901-003	Papelógrafo, medidas: 60 x 90 cm. con pedestal.	UNIDAD	3	UNIDAD	CORTIARTE	CHINA	265.000	795.000
37	44101808-001	Calculadoras científicas fx-82ES	UNIDAD	7	UNIDAD	CASIO	CHINA	70.000	490.000
38	60121526-001	Lapicera: Bolígrafo especial en acero inoxidable con brillo mineral, adornos de acero brillante, diseño elegante y moderno. Presentado en estuches individuales, trazos finos. Incluir una carga de reserva. Color de la tinta azul y negro.	UNIDAD	3	UNIDAD	PARKER	FRANCIA	100.000	300.000
39	44122112-001	Faster o corchete N° 8 en cajas de 72 unidades.	UNIDAD	30	CAJA	ACC	BRASIL	8.400	252.000
40	44122112-001	Faster o corchete N° 12 en cajas de 72 unidades.	UNIDAD	160	CAJA	ACC	BRASIL	16.800	2.688.000
41	44111522-001	Sujetadores de libros metálicos	UNIDAD	100	UNIDAD	POLIBRAS	BRASIL	11.000	1.100.000
42	44121705-001	Portamina de 0.5mm	UNIDAD	4	UNIDAD	LUXOR	INDIA	1.000	4.000
43	53121603-002	Mochila para notebook: Hecha de tejido de poliéster doble resistente al agua, Varios bolsillos para accesorios, Correas ajustables y acolchadas, Color Negro.	UNIDAD	1	UNIDAD	CHENSON	CHINA	230.000	230.000
44	53121603-003	Cartuchera para CD, color negro, con capacidad para guardar 96 unidades de CD.	UNIDAD	4	UNIDAD	CHENSON	CHINA	25.000	100.000
45	44121714-001	Gomitas para billetes en paquetes de 200 unidades.	UNIDAD	2	UNIDAD	GEMINIS	CHINA	12.000	24.000
46	44101601-001	Guillotina de base metálica, para formatos A4 hasta hojas A3 con guía para otros formatos. Capacidad hasta 12 hojas de 70gr., cortes para todo tipo de papel y sus derivados.	UNIDAD	1	CAJA	LASSANE	BRASIL	425.000	425.000

geminis Ind. y Com. S.A.
Acosta Ñu N° 882
Lambaré - Paraguay
Tel.: (021) 901.853
(021) 906.391

Gabinete Social Presidencia de la República
Dirección Ejecutiva

CONTRATO CERRADO UTGS N° 10/2017 - ADQUISICIÓN DE ÚTILES DE OFICINA Y TÓNERS, SUSCRIPTO ENTRE LA EMPRESA GÉMINIS INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A. Y LA UNIDAD TÉCNICA DE GABINETE SOCIAL, DEPENDIENTE DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA.

47	44102805-001	Máquina perforadora de encuadernación: Extensión Perforación: 360 mm, Cantidad Punzonez: 60, Tamaño de mesa: 397 x 358 mm, Capacidad de Perforación: 20 hojas, Peso de la Máquina: 16 kg.	UNIDAD	1	CAJA	LASSANE	BRASIL	1.341.900	1.341.900
48	44101603-001	Máquina destructora de papel: Destruye hasta 8 hojas, Corte cruzado, mayor nivel de seguridad (DIN 3), Destruye grapas, clips y tarjetas de créditos, Tecnología Safe Sense, Arranque y parada electrónico, Papelera de 23 litros de capacidad, Calibrador de capacidad de hojas, Asa encastrada para poder retirar el cabezal, Superficie para dejar el papel.	UNIDAD	2	CAJA	SELLOWES	USA	2.000.000	4.000.000
								Total ofertado	***34.843.990.***

El monto total del presente contrato asciende a la suma de Gs. 34.843.990. (Guaraníes treinta y cuatro millones ochocientos cuarenta y tres mil novecientos noventa)

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato es desde la suscripción y hasta el 31 de diciembre de 2017.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE LOS SERVICIOS.

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en la Sección III Suministro Requeridos Plan de Entregas del llamado.

Plazo de Entrega	8 (OCHO) días corridos a partir de la recepción de la orden de compra
LUGAR DE ENTREGA	Presidente Franco esquina Ayolas Piso 12 Unidad Técnica del Gabinete Social

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de la Coordinación de Administración y Finanzas de la Unidad Técnica del Gabinete Social.

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

geminis Ind. y Com. S.A.
Acosta Ñu N° 862
Lambaré - Paraguay
Tel.: (021) 901.853
(021) 906.391

Gabinete Social Presidencia de la República
Dirección Ejecutiva

CONTRATO CERRADO UTGS N° 10/2017 - ADQUISICIÓN DE ÚTILES DE OFICINA Y TÓNERS, SUSCRIPTO ENTRE LA EMPRESA GÉMINIS INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A. Y LA UNIDAD TÉCNICA DE GABINETE SOCIAL, DEPENDIENTE DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.-

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

Géminis Ind. y Com. S.A.
Acosta Ñu Nº 882
Lambaré - Paraguay
Tel.: (021) 901.853
(021) 906.391

CONTRATO CERRADO UTGS N° 10/2017 - ADQUISICIÓN DE ÚTILES DE OFICINA Y TÓNERS, SUSCRIPTO ENTRE LA EMPRESA GÉMINIS INDUSTRIAL Y COMERCIAL S.A. Y LA UNIDAD TÉCNICA DE GABINETE SOCIAL, DEPENDIENTE DE LA PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción República del Paraguay a los 22 días del mes de setiembre del año dos mil diez y siete.

Sra. Nancy Oreggioni
Géminis Ind. & Com. S.A.
Proveedor

Gabinete Social Presidencia de la República

Lic. Mirta Denis Lird
Directora Ejecutiva
Unidad Técnica del Gabinete Social
Presidencia de la República

Géminis Ind. y Com. S.A.
Acosta Ñu Nº 882
Lambaré - Paraguay
Tel.: (021) 901.853
(021) 906.391
(0984) 755.350